

Porównanie tłumaczeń Dzieje 5:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	jeśli zaś z Boga jest nie możecie obalić ich by czasem nie i walczącymi przeciw Bogu zostalibyście znalezieni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jeśli jednak jest z Boga, nie zdołacie ich zniszczyć – i obyście się przy tym nie okazali ludźmi walczącymi z Bogiem.* I posłuchali go, ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	jeśli zaś z Boga jest, nie będziecie mogli obalić ich żeby kiedyś nie i walczącymi przeciw Bogu znalezieni zostaliście". Zostali przekonani zaś (przez) niego*. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	jeśli zaś z Boga jest nie możecie obalić ich by czasem nie i walczącymi przeciw Bogu zostalibyście znalezieni

¹⁾ <x>140 13:12</x>; <x>510 9:5</x>

²⁾ Możliwy jest inny przekład: "Usłuchali zaś go", lub: "Dali się mu przekonać".